

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
7-е заседание,
состоявшееся в среду,
12 октября 1994 года,
в 18 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАН (Пакистан)

затем: г-н РАЙЧЕВ (Болгария)

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/49/SR.7
6 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

1. Г-н ВЛОСОВИЧ (Польша) говорит, что происходящие в мире политические, экономические, экологические и демографические изменения создают разного рода проблемы, не связанные с традиционной дипломатией. Их нельзя решить лишь военным путем или на основе проявления доброй воли, так как они требуют решительных действий по адаптированию международных институтов, в том числе Организации Объединенных Наций, к решению новых глобальных проблем.
2. Несмотря на все издержки, система Организации Объединенных Наций по-прежнему обеспечивает наилучшие условия для содействия международному сотрудничеству в целях развития. Однако традиционный секторальный подход Организации привел к раздробленности и дублированию в работе и не способствовал решению текущих проблем. Процесс развития требует комплексного осуществления усилий в политической, экономической и социальной сферах. Тем не менее, как отметил бывший премьер-министр Польши, в межправительственной структуре Организации Объединенных Наций "отсутствует одно очень существенное и связующее звено" между вопросами политики и безопасности, с одной стороны, и проблемами экономики и социального развития, с другой. Аналогичным образом Польша одобряет предложение Генерального секретаря о том, чтобы Экономический и Социальный Совет представлял Совету Безопасности доклады об экономических и социальных факторах, касающихся мира, безопасности и стабильности.
3. Успешное завершение Уругвайского раунда и создание Всемирной торговой организации (ВТО) приведет к более эффективному управлению международной экономической и торговой политикой. Более тесная организационная взаимосвязь между Международным валютным фондом (МВФ), Всемирным банком и ВТО – тремя основополагающими элементами Бреттон-вудской системы – обеспечит большую согласованность их политики, что в свою очередь будет содействовать плавному развитию новых стран с рыночной экономикой. Помощь не должна подменять торговлю. Доступ на мировые рынки имеет исключительно важное значение для центральноевропейских стран, поэтому он настоятельно призывает развитые страны принимать больше экспортных товаров из стран с переходной экономикой. Он также приветствует включение в Марракешские соглашения нескольких положений, которые отражают реалии переходного процесса.
4. Хотелось бы надеяться, что создание ВТО приведет к более упорядоченной и справедливой многосторонней торговой системе. Новая организация должна как можно быстрее начать свое функционирование с целью уменьшения до минимума любого риска, связанного с переходом от Генерального соглашения о тарифах и торговле (ГАТТ). С этой целью Польша будет делать все возможное для скорейшего завершения процедуры ратификации. Необходимо также определить пути координации усилий ВТО с другими структурами, занимающимися в настоящее время вопросами торговли, во избежание дублирования в работе и нерационального использования ресурсов.
5. МВФ, Всемирный банк и ВТО совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими учреждениями, оказывающими техническую помощь, помогут системе Организации Объединенных Наций уделять больше внимания вопросам

(Г-н Влосович, Польша)

поддержки развивающихся стран, в частности наименее развитых, стран, расположенных к югу от Сахары, и стран, находящихся на этапе перехода. Следует при необходимости пересмотреть и

/...

изменить полномочия этих органов. Учреждения развития должны признать тот факт, что имеющийся разрыв в сфере развития создает угрозу безопасности, а следовательно, требует самого первоочередного внимания.

6. Хотя в некоторых регионах и наблюдается оживление экономики, в других необходимый динамичный рост отсутствует. Развитые страны с рыночной экономикой вновь переживают рост, однако по-прежнему страдают от увеличения безработицы. Развивающиеся страны, на долю которых приходится 80 процентов населения мира, переживали в последние годы сильный рост. Напротив, в Центральной и Восточной Европе объем производства продолжал сокращаться, хотя в последние два года темпы его уменьшения замедлились. Хотя в некоторых центральноевропейских странах наметились некоторые признаки оживления, они по-прежнему сталкиваются с безработицей и другими трудностями, в том числе с проблемами, обусловленными экономическими различиями бывших эгалитарных обществ. Его страна после периода "шоковой терапии" третий год подряд переживает подъем. Тем не менее многие из ее экономических показателей не достигли уровня докризисного периода, а социальные издержки быстрых преобразований были слишком большими. Очевидно, что необходима внешняя поддержка реформы, особенно для стран, продемонстрировавших свою приверженность процессу изменений.

7. Выводы, содержащиеся в Повестке дня в целях развития, а также результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин лягут в основу плана действий в области мира и развития.

8. Г-н СЫЧЕВ (Беларусь) говорит, что сложившееся мировое положение диктует необходимость переосмысления усилий международного сообщества по искоренению нищеты, безработицы, болезней и голода. Для решения этих и других долгосрочных проблем необходимы реализм, прагматизм, солидарность и новое партнерство, новый формат диалога о международном экономическом сотрудничестве, обновленные механизмы осуществления согласованной макроэкономической политики и макроэкономического управления.

9. Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для развития", является принципиально важным документом для настоящей и последующей работы Организации Объединенных Наций в целом и для ее деятельности в области экономического, природоохранного и социального развития в частности. Его делегация считает, что основополагающий тезис этого доклада, а именно: развитие – самая прочная основа мира, является не просто распространенной истиной, а собственным, порой очень горьким, историческим опытом Беларуси.

10. В своих усилиях по интеграции экономики Беларуси в мировую и европейскую экономику она сталкивается с глубоким структурным экономическим кризисом, который постепенно нарастал с середины 80-х годов. Отсутствие ясной стратегии реформ, косметические преобразования вместо последовательного перехода к рынку, непоследовательность во внешнеэкономической политике и неурегулированность экономических отношений со многими традиционными партнерами – все это препятствует

(Г-н Сычев, Беларусь)

нормальному развитию экономики Беларуси. В этих условиях действия нового руководства Беларуси направлены на вывод экономики страны из кризиса и осуществления процесса реальных экономических реформ. Национальная антикризисная программа концентрируется на стимулировании производственной активности на основе оздоровления финансовой системы, денежно-кредитных отношений и реформирования ценообразования; стабилизации курса белорусского рубля на основе выравнивания торгового и платежного балансов и совершенствования внешнеэкономической деятельности; преодоления спада производства на основе обеспечения управляемости и продвижения

рыночных преобразований; и реформирования оплаты труда, политики доходов и занятости, системы социальной поддержки.

11. Беларусь заинтересована в привлечении иностранных инвестиций и технологий, без которых процесс реальных реформ может приобрести затяжной и, возможно, бесперспективный характер. Поэтому Беларусь развивает взаимодействие с МВФ и Всемирным банком, а также ведет поиск новых форм взаимовыгодного экономического сотрудничества со всеми заинтересованными государствами, деловыми, финансовыми и научными кругами. Для этого Беларусь совершенствует свое законодательство и работает над созданием надлежащих гарантий защиты собственности и прибыли иностранных партнеров.

12. Беларусь убеждена в жизненной важности экономической интеграции в рамках Содружества Независимых Государств на принципах всеобщего согласия, взаимной выгоды, прагматизма и партнерства. В этом смысле нарастающие процессы экономической реинтеграции на бывшем пост-советском пространстве не противоречат процессам региональной и субрегиональной экономической интеграции.

13. Его делегация выступает за эффективный Экономический и Социальный Совет и активную работу его вспомогательных органов, большую децентрализацию и регионализацию оперативной деятельности, за укрепление возможностей в реализации прагматических проектов с участием региональных экономических комиссий. Под руководством Генеральной Ассамблеи Совет должен обеспечивать эффективную координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций, неотъемлемой частью которой являются Бреттон-вудские учреждения, в целях содействия практическому решению проблем развития. Его делегация выступает за более упорядоченное использование финансовых и иных ресурсов, направляемых по каналам ПРООН, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), других программ и фондов, а также специализированных учреждений.

14. Хотя его делегация признает существование особых интересов, которые отстаивает Группа 77, она не может признать правомерность попыток ущемить законные и естественные экономические интересы других стран, которые сталкиваются с колоссальными экономическими трудностями. Беларусь не стремится конкурировать за ограниченные ресурсы системы развития Организации Объединенных Наций с наименее развитыми странами, однако хочет сотрудничать со всеми промышленно развитыми государствами и динамично развивающимися странами в работе по преодолению временных негативных последствий перехода от централизованной экономики к рыночной.

15. Его делегация поддерживает предложения различных делегаций в отношении проведения Конференции Организации Объединенных Наций по развитию, Международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в деле

(Г-н Сычев, Беларусь)

конверсии и Международной конференции по проблеме сотрудничества Юг-Юг, а также другие интересные инициативы. Его делегация рассчитывает на благоприятное рассмотрение предложения, с которым выступил премьер-министр Беларуси о проведении под эгидой Организации Объединенных Наций Международной конференции по устойчивому развитию стран с переходной экономикой.

16. Место Председателя занимает г-н Райчев (Болгария).

17. Г-н ТЮРК (Словения) говорит, что недавние глобальные изменения преобразовали процесс экономического и социального развития. Ряд вновь образовавшихся государств, большинство из которых находится на пути к полной рыночной экономике, предпринимают усилия по интеграции в международную экономическую систему. Таким образом, эпоха абсолютно противоположных и противоборствующих моделей экономического развития, по-видимому, прошла, а новая эра глобальной интеграции проявляется в новых проблемах, а также в новых возможностях.

18. Генеральная Ассамблея несколько раз признавала, что интеграция стран с переходной экономикой в мировую экономику окажет позитивное воздействие на мировую торговлю и экономический рост и развитие. Однако успешная интеграция этих стран зависит от трех основных элементов: доступа на мировые рынки, развития основных принципов свободной торговли и укрепления регионального сотрудничества. В этой связи он хотел бы подчеркнуть, что выражения "страны, находящиеся на этапе перехода" и "страны с переходной экономикой" имеют широкое толкование и должны использоваться с учетом отличительных черт и экономики отдельных государств. Особенно опасна классификация государств в период бурных изменений.

19. После короткого периода трудностей, последовавшего вслед за распадом бывшей Югославии, Словения осуществила программы структурной перестройки и добилась макроэкономической стабильности. Объем экспорта на иностранные рынки возрос, что наряду с увеличением внутреннего спроса обусловило значительный рост экономики. Ожидается, что устойчивое неинфляционное развитие будет продолжаться в течение нескольких лет. В результате этого вопросы развития могут вновь оказаться в центре внимания, приватизация государственных предприятий будет продолжена, а реформа банковской системы будет по-прежнему самой главной задачей. Перспективы увеличения объемов инвестиций в Словению положительны; ожидается, что прямые иностранные инвестиции будут играть важную роль в областях, связанных с высоким уровнем передачи технологий.

20. Словения, которая является членом Всемирного банка и МВФ, недавно присоединилась к ГАТТ. Она быстро устанавливает свободные торговые взаимоотношения со своими партнерами в Центральной и Восточной Европе и с интересом ожидает начала переговоров по вопросу о вступлении в Европейский союз.

21. Опыт Словении свидетельствует о том, что процесс перехода может быть завершен быстро и не обязательно предусматривать огромные усилия по мобилизации иностранных ресурсов. Два аспекта переходного периода Словении заслуживают особого внимания: во-первых, начальный период, во время которого была обеспечена общая макроэкономическая стабильность, был относительно коротким; во-вторых, интеграция Словении в международную экономическую систему стала необходимостью для обеспечения

(Г-н Тюрк, Словения)

устойчивого развития страны. В настоящее время Словения находится на этапе, когда в центре внимания будут находиться технические, природоохранные и социальные аспекты развития.

22. Во время глобальной взаимозависимости очень важное значение, как никогда, имеет многостороннее сотрудничество. Его делегация приветствует завершение Уругвайского раунда и примет активное участие в работе ВТО. Словения стремится к постоянному сотрудничеству с ПРООН и надеется, что в начале 1995 года будет одобрена страновая программа для Словении.

23. Правительство Словении поддерживает деятельность Комиссии по устойчивому развитию и уже включило несколько элементов Повестки дня на XXI век в свою политику и законодательство.

Он приветствует предложенную Генеральным секретарем Повестку дня для развития, в частности рекомендации, касающиеся устойчивого развития, и поддерживает мысль о созыве всемирной конференции по развитию.

24. Социальная политика и хорошее руководство, основанные на общепринятых нормах прав человека, являются важными аспектами любой согласованной политики социального развития. Предстоящая Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития обеспечит прекрасную возможность для разработки в этой связи соответствующих рекомендаций в сфере политики. Словения активно участвует в процессе подготовки к Всемирной встрече и проведет у себя также семинар Организации Объединенных Наций по этническим аспектам социального развития.

25. Г-н ВИЛЬЧЕС (Никарагуа) полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Алжира от имени Группы 77.

26. В последние годы произошли серьезные изменения на международной арене. Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций обеспечит прекрасную возможность для тщательной оценки методов Организации по совершенствованию мировой экономики и оптимальному использованию потенциала развития отдельных стран. В этой связи в июле 1994 года в его стране была проведена вторая Международная конференция государств, недавно установивших демократическую форму правления, в рамках которой были предприняты попытки определить организационные недостатки и оказать странам содействие в эффективном участии в новом мировом порядке. В Заявлении Конференции было признано, что будущее демократии и мира связано с тем, каким образом международное сообщество будет решать такие вопросы, как иностранная задолженность, защита рынков для развивающихся стран, отсутствие льготных средств в целях развития, нищета и воздействие политики структурной перестройки на малоимущие группы населения. Ее участники настоятельно призвали международное сообщество уделять должное внимание сложному и особому характеру процесса перехода в каждой стране. Они также отметили, что двустороннее и многостороннее сотрудничество, содействие развитию частного сектора и укрепление Организации Объединенных Наций и региональных и неправительственных организаций имеют исключительно важное значение для закрепления экономического и социального прогресса в государствах, недавно восстановивших демократическую форму правления.

(Г-н Вильчес, Никарагуа)

27. Участники Конференции указали, что программы структурной перестройки, в которых не учитываются социальные реалии, могут привести к политической и социальной напряженности, а следовательно, подорвать процесс демократических преобразований. Был достигнут консенсус в отношении необходимости уделения на Всемирной встрече в интересах социального развития первоочередного внимания социальным последствиям программ структурной перестройки и достижению целей справедливого развития. Участники Конференции также подчеркнули необходимость экономических реформ, предусматривающих социальное обеспечение тех групп населения, которые находятся в наименее неблагоприятном положении.

28. В Заявлении Конференции указывалось на необходимость заключения договоренностей по иностранной задолженности, в частности коммерческой задолженности, и поиска новаторских путей достижения устойчивого экономического роста и регулирования, без которых невозможно эффективное функционирование демократического общества.

29. Участники Конференции вновь подтвердили свою приверженность укреплению роли Организации Объединенных Наций в деле содействия миру и развитию и указали в этой связи на важное значение "Повестки дня для мира" Генерального секретаря. Они также подчеркнули значимость сотрудничества между ВТО и региональными торговыми организациями, механизмы постепенного регулирования которых обеспечивают хорошие способы улучшения экономических и социальных условий в государствах, недавно восстановивших демократическую форму правления.

30. Конференция вновь указала на необходимость укрепления двустороннего и многостороннего сотрудничества в целях развития для усиления процессов демократии и мира. В Плане действий Конференции странам рекомендовалось укрепить основы экономического роста и стабильности на национальном уровне путем обеспечения большей макроэкономической гибкости, уменьшения государственного контроля и развития большей свободы в частном секторе. Участники Конференции согласились предпринимать еще более активные усилия в области социального развития, поддерживать программы устойчивого развития в интересах людей и бороться с нищетой в качестве средства обеспечения демократии.

31. По мнению участников Конференции, система Организации Объединенных Наций и Бреттон-вудские учреждения должны уделять больше внимания нынешним трудностям, с которыми сталкиваются страны, в частности наименее развитые из них. Ввиду того, что установленные МВФ и Всемирным банком определенные обязательные условия повысили опасность нестабильности в государствах, недавно восстановивших демократическую форму правления, важно обеспечить большую координацию между политикой Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и политической сферах и деятельностью международных финансовых учреждений.

32. В контексте усилий, направленных на обеспечение мира, демократии, свободы и развития в Центральной Америке, в Манагуа начала свою работу экологическая встреча на высшем уровне стран Центральной Америки, посвященная вопросам устойчивого развития. Участвующие правительства подпишут договор о союзе в целях устойчивого развития, главной целью которого является создание модели устойчивого развития на основе Повестки дня на XXI век. Этот союз обеспечит разработку региональных

(Г-н Вильчес, Никарагуа)

стратегий для координации инициатив в сфере развития и должен будет дополнять существующие инструменты региональной интеграции и способствовать их укреплению.

33. Необходимо уделять самое первоочередное внимание в рамках международной повестки дня вопросам экономического роста и развития и ликвидации нищеты, кроме того, следует укреплять роль Организации Объединенных Наций в процессе развития. Предлагаемая повестка дня для развития обеспечивает прочную базу, на основе которой Организация может повышать свою роль в деле управления международной политикой развития и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций с работой других многосторонних учреждений.

34. Г-н МИНЕТ (наблюдатель от Международной организации труда (МОТ) говорит, что, хотя перспективы мировой экономики и улучшились, масштабы безработицы по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. В настоящее время все страны ищут ответ на три вопроса: каким образом обеспечить неинфляционный рост; как добиться того, чтобы этот рост неизменно вел к увеличению занятости; и каким образом обеспечить то, чтобы созданные рабочие места отвечали допустимым нормам качества при соблюдении прав трудящихся.

35. Хотя основная ответственность за ответы на эти вопросы лежит на правительствах, глобализация мировой экономики постепенно уменьшает их контроль над инструментами экономической политики. Важно определить, достаточно ли будет экономических сил международного рынка для обеспечения социального прогресса в интересах всех. Учитывая характер рынков, минимальная роль государства не является наиболее приемлемым средством достижения целей ликвидации нищеты и справедливого развития. Роль государственной политики должна меняться в свете возникающих реалий с учетом роли этой политики в обеспечении климата, способствующего оптимальному функционированию рынка.

36. Правительствам не следует рассматривать социальную политику в отрыве от экономической и финансовой политики, напротив, они должны стремиться к их интеграции и установлению четко определенных социальных задач, таких, как уменьшение в долгосрочной перспективе темпов безработицы. Со своей стороны, МОТ концентрирует свои усилия на укреплении потенциала министерств труда и занятости, а также организации трудящихся и работодателей по осуществлению инициатив и конкретных действий.

37. Сложившееся в настоящее время в политической и экономической областях на международном уровне сотрудничество может быть эффективным лишь в том случае, если оно подкрепляется международной политикой и действиями, связанными с решением социальных вопросов. В этой связи он отмечает, что за последние годы сотрудничество между МОТ, Всемирным банком и МВФ значительно расширилось и окрепло. Рассмотрение Генеральной Ассамблеей повестки дня для развития должно обеспечить возможность для разработки и изучения новых путей конструктивного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями. Эти усилия должны объединять всех тех, кто несет ответственность за экономическую, финансовую и социальную политику, и обеспечивать комплексную основу для направления национальной и международной политики с целью решения текущих проблем мировой экономики.

38. Г-н ХОН Чже Рен (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что вопрос развития тесно взаимосвязан с проблемами международного мира, безопасности и улучшения благосостояния человечества. После своего создания 50 лет назад Организация Объединенных Наций предпринимала постоянные усилия по ликвидации нищеты и голода на земле и содействию экономическому и социальному развитию государств-членов; однако достичь этой цели пока что не удалось. Развивающиеся страны по-прежнему находятся в менее благоприятном положении в рамках мировой экономики ввиду несправедливых условий торговли, уменьшения цен на сырьевые товары и усиления торговых барьеров. Миллионы людей лишены своих основных прав человека, что обусловлено голодом, нищетой и безработицей. Некоторые развивающиеся страны зашли так далеко в своем стремлении к развитию экономики, что приступили к проведению рыночных реформ. Однако несправедливые экономические условия не позволили им достичь ощутимых результатов.

39. В прошлом Организация Объединенных Наций принимала некоторые меры по оказанию развивающимся странам содействия в их усилиях в области развития в виде, в частности, Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах. Однако для достижения существенного прогресса необходимо и далее содействовать практическому осуществлению этих документов.

40. Нынешние экономические проблемы обусловлены несправедливыми международными экономическими отношениями и вызывают политическую и социальную нестабильность, создавая тем самым угрозу международному миру и стабильности. Поэтому развитым странам следует оказывать развивающимся странам содействие в их усилиях по обеспечению оживления их роста и

развития, путем прежде всего установления справедливых и равноправных экономических отношений. Это потребует ликвидации всех юридических и физических барьеров на пути к экономическому росту, а также искренних усилий по решению проблемы задолженности.

41. Сотрудничество Юг-Юг является эффективным путем содействия усилиям в области развития. Организации Объединенных Наций следует предпринять практические шаги по поощрению и обеспечению экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами. Его делегация приветствует предложение о созыве в 1996 году конференции Организации Объединенных Наций по проблеме сотрудничества Юг-Юг. Кроме того, необходимо в ближайшее время возобновить диалог между Севером и Югом, с тем чтобы все страны смогли договориться о согласованных действиях в целях содействия развитию при должном учете общих интересов и выгод.

42. Он приветствует факт представления повестки дня для развития, которая свидетельствует об уделении должного внимания государствами-членами вопросу развития. Однако пока в мировой экономике будет сохраняться диктат нескольких развитых стран, любые принимаемые документы или резолюции не смогут учитывать потребности развивающихся стран. В рамках Повестки дня для развития необходимо в первую очередь стремиться к созданию таких экономических отношений, которые были бы выгодными как для развитых, так и развивающихся стран. Он надеется, что предложение Генерального секретаря будет далее дополнено конструктивными предложениями, особенно теми, которые содержатся в заявлении министров по Повестке дня для развития, сделанном Группой 77 в июле 1994 года.

(Г-н Хон Чже Рен, КНДР)

43. Правительство Народно-Демократической Республики Кореи давно строит свои отношения в сфере экономического сотрудничества с другими странами на основе развития самостоятельной национальной экономики. Его правительство всегда принимало законы, поощряющие иностранные инвестиции и обеспечивающие их законные права и интересы, и будет и впредь содействовать развитию международного экономического и технического сотрудничества на основе уважения суверенитета, равенства и взаимовыгоды.

44. Г-н ПЕДРОСО (Куба) говорит, что деятельность Второго комитета должна быть расширена с целью включения вопроса о поиске долгосрочных политических путей решения проблем, создаваемых в результате повышающихся уровней нищеты и безработицы в южном полушарии. Этот вопрос вызывает у Кубы еще большую озабоченность после завершения четырех десятилетий развития Организации Объединенных Наций, когда трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и весь мир в целом, носят не менее серьезный характер, чем раньше. Аналогичным образом, окончание "холодной войны" и устранение постоянной ядерной угрозы не обеспечили увеличения очень низкого объема ресурсов, выделяемых на цели развития, и не привели к созданию условий, необходимых для обеспечения справедливых, равноправных и взаимовыгодных международных экономических отношений.

45. Он согласен с мнением других делегаций, что принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию обязательства по обеспечению устойчивого развития не были выполнены теми странами, которые в наибольшей степени содействовали ухудшению состояния окружающей среды в мире. Нежелание принимать соответствующие меры в рамках этих обязательств ставит вопрос о доверии Комиссии по устойчивому развитию и способности международного сообщества решать глобальные проблемы на основе подлинной солидарности. основополагающая проблема всех международных стратегий заключается в

проведении большого числа конференций и программ при отсутствии достаточных средств, необходимых для их осуществления.

46. Между тем, в реальном мире сотни тысяч людей живут и умирают, не находя выхода из порочного круга постоянной нищеты, причем международные усилия в целях развития никак, по-видимому, не касаются коренных причин этого. Возможности правительств, по-видимому, становятся все более ограниченными, в то время как международный климат и политика перестройки экономики ущемляют интересы наиболее уязвимых слоев населения.

47. Поэтому его делегация рассматривает Повестку дня для развития как один из наиболее важных документов и намеревается представить по ней свои подробные соображения после выхода в свет доклада Генерального секретаря. Как указал министр иностранных дел Кубы во время своего выступления на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, нельзя допустить, чтобы Повестка дня для развития подменила другие важные усилия в области развития, которые носили успешный характер. Было бы также нежелательно превышать директивные полномочия в процессе структурной перестройки экономических и социальных секторов Секретариата и межправительственных органов. Будет также плохо, если Повестка дня будет использована для пропаганды ряда концепций, которые не отражают консенсуса в рамках международного сообщества. Повестка дня должна быть посвящена вопросам технологии, торговли и финансов, которые относятся к секторам, позволяющим развивающимся странам динамично подходить
(Г-н Педросо, Куба)

к проблемам роста и развития. В этом случае Повестка дня будет содействовать уменьшению зависимости этих стран от международной помощи. Лишь после этого станет возможным отказаться от "отеческого" подхода к развитию.

48. Что касается перестройки экономических и социальных секторов, то необходимо избегать частичных и не связанных с этим толкований резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи. Данная резолюция является результатом процесса, начатого в рамках резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи, поэтому она должна рассматриваться исключительно в этом контексте. Усилия по совершенствованию координации в рамках системы Организации Объединенных Наций не должны ущемлять независимости и отдельных полномочий различных органов, учреждений и программ.

49. Наконец, его делегация полностью поддерживает заявление, сделанное Алжиром от имени Группы 77 и Китая.

50. Г-н ДУКАС (Греция), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что в своем заявлении на 5-м заседании представитель бывшей югославской Республики Македонии неправильно упомянул название этой страны. Правильное название указывается в резолюции 817 (1993) Совета Безопасности, в соответствии с которой указанное государство стало членом Организации Объединенных Наций и в которой говорится, что оно будет временно именоваться для всех целей в Организации Объединенных Наций бывшей югославской Республикой Македонией до урегулирования разногласий, возникших в связи с его названием. Эти разногласия пока что урегулированы не были.

51. К сожалению, бывшая югославская Республика Македония решила использовать ценное время членов Комитета, с тем чтобы обрушиться на Грецию с прямыми нападениями. Комитет не является соответствующим форумом, в рамках которого должны обсуждаться политические вопросы. Тем не менее он считает необходимым добавить с целью информирования членов, что Греция сделала все возможное для обеспечения мира и стабильности в регионе и неоднократно и официально предлагала бывшей югославской Республике Македонии свою экономическую поддержку и помощь, включая использование греческих морских портов, при условии прекращения

правительством в Скопье его экспансионистской политики по отношению к Греции – политики, которая создает лишь серьезную угрозу стабильности в регионе.

52. Г-н ДЖУНДЕВ (бывшая югославская Республика Македония), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что он с интересом выслушал заявление представителя Греции в отношении македоно-греческих отношений и хотел бы сделать пояснение. Представитель Греции сознательно попытался запутать этот вопрос, вновь неправильно интерпретируя резолюцию 817 (1993) Совета Безопасности. Всем присутствующим хорошо известно, в том числе представителю Греции, что название его страны "Республика Македония". Никакое решение или резолюция Организации Объединенных Наций не обязывают его страну воздерживаться от использования этого названия. Такое требование противоречило бы международному праву. Поэтому его делегация сейчас и в последующем будет упоминать о своей стране, используя название "Республика Македония", что полностью соответствует резолюции 817 (1993) Совета Безопасности.

(Г-н Джундев, бывшая югославская Республика Македония)

53. Что касается решения правительства Греции о лишении его страны права в качестве государства, лишенного выхода к морю, то было бы очень предпочтительно, если бы представитель Греции вместо защиты решения своего правительства или попыток разъяснения такого решения, являющегося незаконном по международному праву, использовал бы эту возможность для того, чтобы заявить об отказе его правительства от этого решения, как того ожидает мировое сообщество и, прежде всего, Европейский союз. Очевидно, в настоящее время отсутствует как политическая воля, так и решимость сделать это.

54. Как указывала в своем предыдущем заявлении его делегация, Греция несет ответственность за огромные проблемы и ущерб, причиненный экономике его страны. Для обеих стран в интересах как македонской, так и греческой экономики наилучшим было бы отказаться как можно быстрее от этого решения. Он уверен, что в будущем отношения между двумя странами улучшатся и будут являться примером развития добрососедских отношений.

Заседание закрывается в 19 ч. 25 м.